

Parent / Teacher Conference

MATERIALS

Русский
RUSSIAN



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

Parent/Teacher Conference Invitation

Приглашение на встречу родителей с учителем

Уважаемые родители/опекуны:

Я хотел/ла бы пригласить Вас принять участие в ноябрьских встречах родителей с учителями. Встречи родителей с учителями запланированы для всех родителей и являются основной возможностью узнать об успеваемости вашего ребёнка и его дальнейшем обучении в школе.

Я назначил/ла время и дату нашей встречи учителя с родителями. На встрече мы обсудим сильные стороны и трудности, с которыми сталкивается ваш ребёнок, обсудим прогресс, который наблюдался в течение триместра, и поставим цели на оставшуюся часть года.

Пожалуйста, заполните информацию ниже и верните нижнюю часть этого письма как можно скорее.

С нетерпением жду встречи с Вами.

Teacher name: _____

School: _____

Пожалуйста, отметьте одно:

_____ Я НЕ смогу прийти в запланированное время

_____ Я смогу прийти. Пожалуйста, назначьте мне следующее время: _____

Имя ребёнка: _____

Номер телефона: _____

Подпись одного из родителей: _____



Parent Teacher Conference Reminder: Напоминание о встрече родителей с учителем:

Школа: _____

Адрес школы: _____

Учитель: _____

Ученик/ца: _____

Дата: _____

Время: _____

Комната для встречи: _____



Если Вы не сможете прийти, сообщите мне, как только сможете.

Я с нетерпением жду встречи с Вами!



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

Thank you note – after attending PTC Благодарственное письмо – после встречи PTC

Уважаемый/ая _____

Спасибо, что нашли время встретиться со мной во время ноябрьских встреч родителей и учителей. Ваше участие в образовании ваших детей способствует их успехам в школе.

Я счастлив/ва быть партнёром в обучении вашего ребёнка. Вы должны очень гордиться своим ребёнком!

Если у Вас возникнут какие-либо вопросы в течение этого учебного года, свяжитесь со мной по адресу:



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

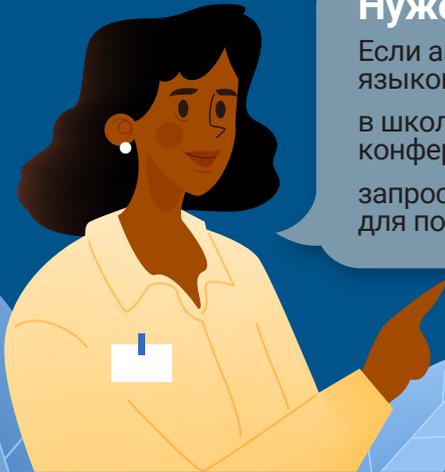


Советы для проведения успешной конференции родителей и учителей

(Tips for a Successful Parent-Teacher Conference)

Конференции родителей и учителей - это время, когда родители / опекуны и учителя могут поделиться информацией, обсудить успехи школьников и сформировать отношения, которые помогут школьникам добиться успеха.

Вам известно о своем ученике больше, чем кому-либо другому в школе. Учитель (или учителя) вашего ученика хотят многое у вас узнать. И вам нужно многое узнать у учителя (ей).

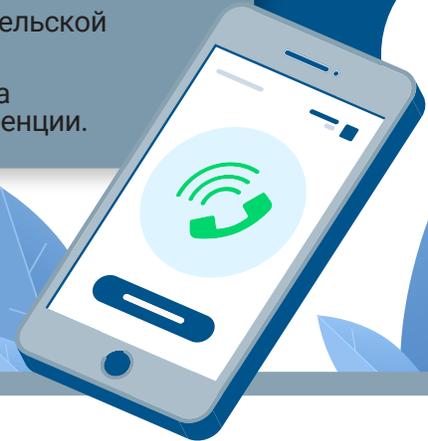


Нужен ли вам переводчик?

Если английский не является вашим первым языком, обратитесь

в школу до родительско-учительской конференции и

запросите услуги переводчика для помощи во время конференции.



Заметки о конференции



Последующие планы



Контактная информация преподавателя



Эта публикация была подготовлена Портлендским государственным школьным офисом школьных и семейных партнерств, отделом Специального образования и отделом ESL. Управление школьных и семейных партнерств оказывает поддержку школам в улучшении вовлечения семей, обеспечении того, чтобы наши школы были доброжелательны и дружелюбны к семьям, и поощрении участия семей в образовании учащихся. Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт: www.pps.net/departments/school-family-partnerships



Подготовка к конференциям родителей и учителей

- Поговорите с вашим ребенком, чтобы узнать, что ему непонятно, и что его беспокоит в школе.
- Сделайте заметки, перечислив свои вопросы и беспокойства. Не забудьте поделиться сильными сторонами вашего ребенка и тем, как ваш ребенок учится наиболее эффективно.
- Попросите телефонную конференцию, если вы не можете лично прийти на конференцию в школу.



Во время конференции родителей и учителей

Вопросы для учителя:

- Как у моего ребенка дела с общением с другими детьми? Как вы поддерживаете его социальное развитие в классе?
- Работает ли мой ребенок на требуемом уровне класса? Можете ли вы показать мне примеры работ моего ребенка по математике, чтению и письму, которые демонстрируют его / ее текущий уровень успеваемости?
- Как вы поддерживаете детей с различиями в способностях и стилях обучения?
- Как культура моего ребенка вписывается в процесс обучения в классе?
- Нуждается ли мой ребенок в дополнительной помощи в какой-либо области? Какие ресурсы существуют в школе?
- Есть ли у вас какие-либо предложения по продолжению обучения моего ребенка дома? т.е. книги, онлайн-программы, домашние задания.
- Узнайте лучшие способ и время обмена информацией с учителем вашего ребенка.



После конференции

- Поделитесь с ребенком о том, что сказал вам учитель, особенно положительными комментариями.
- Обсудите цели и вместе спланируйте, как их достичь.
- Поддерживайте связь с учителем в течение всего учебного года.

Службы поддержки учащихся

Специальное образование / 504

- ¿Как поддерживается в классе план IEP / 504 моего ребенка?
- Какова контактная информация ведущего его/ ее дела _____ ?
- Какие инклюзивные методики работают хорошо?

Талантливые и одаренные (TAG)

- Учитывая уровень успеваемости моего ребенка, как поддерживаются его/ее навыки в отношении его/ее сильных сторон?
- Каким образом удовлетворяются особые потребности моего ребенка в обучении?

Для изучающих английский язык

- Учитывая способности моего ребенка в английском языке, как вы поддерживаете развитие его/ее языка и его/ее прогресс в чтении, математике и письме?
- Как культура моего ребенка вписывается в процесс обучения в классе?
- Какова контактная информация учителя ELD _____

